

**VBC**<sup>®</sup>  
 COSTRUZIONI AGRICOLE

## OPTIONAL

**Radiatore**  
 Radiator  
 Radiator  
 Radiateur  
 Radiador



**Joystick elettronico 5 funzioni**  
 5 controls electronic Joystick  
 5 Wege Elektronisches Joystick  
 Joystick électronique 5 fonctions  
 Joystick electrónico 5 funciones



**Serbatoio pompa radiatore**  
 Radiator pump tank  
 Tank der radiatorpumpe  
 Caja de ceite, pump, radiator  
 Réservoir pompe radiateur



**Divisore di flusso regolabile per variare la portata dell'olio (da installare sul serbatoio)**  
 Adjustable flow divider to adjust the oil capacity (to be installed on the tank)  
 Verstellbarer Flussverteiler zum Variierung der Ölkapazität (der kann auf dem Tank installiert werden)  
 Diviseur du flux réglable pour varier la portée d'huile (à installer sur le réservoir)  
 Divisor de flujo regulable para variar la cantidad de aceite (para ser instalado en el tanque)



**Cavalletto per messa a riposo**  
 Stand for machine set-aside  
 Ablagebock  
 Apoyo por maquina parada  
 Béquille pour la mise au repos



**VBC**<sup>®</sup>  
 COSTRUZIONI AGRICOLE



CHEMICAL SUCKER REMOVER - CHEMISCHES ÜBERZEILEN-UNTERSTOCKSPRITZGESTÄNGE - ÉPAMPREUSE CHIMIQUE - DESPAPANADORA QUÍMICA

mod. 35  
 SPOLLONATRICE CHIMICA

**VBC**<sup>®</sup>  
 COSTRUZIONI AGRICOLE

V.B.C. s.r.l.  
 Via Colomba, 8/d - 37030 Colognola ai Colli (VR)  
 tel. +39 045 7650507 - +39 045 6152580  
 fax +39 045 6171441  
 http://www.vbcsite.com e-mail: vbcsrl@hotmail.it

Distributor:

www.newartphoto.it





# SPOLLONATRICE CHIMICA mod. SC

CHEMICAL SUCKER REMOVER - CHEMISCHES ÜBERZEILEN-UNTERSTOCKSPRITZGESTÄNGE  
ÉPAMPREUSE CHIMIQUE - DESPANPANADORA QUÍMICA



Regolazione idraulica in altezza con 1 pistone  
Regolazione idraulica spostamento laterale con 1 pistone  
Regolazione idraulica apertura testate esterne con 1 pistone  
Regolazione meccanica brandeggio testate  
Regolazione meccanica altezza testate  
Completa di tubazioni con innesti rapidi  
Chiusura superiore con piatti in PVC ammortizzati  
Chiusura verticale con teli in PVC  
4 getti antigoccia all'interno  
Carter paracolpi con invito  
Antishock su testate  
Struttura portante in ferro



Hydraulic height adjustment with 1 piston  
Hydraulic side adjustment with 1 piston  
Hydraulic regulation external head (opening) with 1 piston  
Mechanical swinging adjustment (heads)  
Mechanical high adjustment (heads)  
Pipes equipped with couplings  
Upper closing with PVC amortized plate  
Vertical closing with PVC sheets  
4 anti-drip nozzles inside  
Bumper with draft to facilitate entry into rows  
Anti-shock on heads  
Iron main frame



Hydraulische Schwenkung mit 1 Kolben  
Hydraulische Höhenverstellung des Außenkopfs (Verstellung) mit 1 Kolben  
Hydraulische Einstellung für die Öffnung der externen Köpfe mit 1 Kolben  
Mechanische Einstellung zur Neigung der Köpfe  
Mechanische Höher verstellung der Köpfe  
Mit Röhrenleitungen ausgerüstet und Kupplungen  
Obere Verschließung mit stoßgedämpften PVC Scheiben  
Vertikale Verschließung mit PVC Platsikplane  
4-Anti-Tropf-Düsen im Inneren  
Stoßstange zur erleichterten Reiheneingang  
Stoßdämpfer auf den Köpfen  
Eisenrahmen



Réglage hydraulique hauteur par 1 vérin  
Réglage hydraulique déplacement latéral par 1 vérin  
Réglage hydraulique ouverture tête externe par 1 vérin  
Réglage mécanique pivotement tête  
Réglage mécanique hauteur tête  
Dotes de tuyauteries avec raccord rapide  
Fermeture supérieur avec plaques en PVC amorties  
Fermeture verticale avec toile en PVC  
4 jets coulent à l'intérieur  
Pare-chocs pour faciliter l'entrée dans les rangées  
Antichoc sur les tête  
Bâtit en fer



Regulación idrúlica en altura con 1 pistón  
Regulación idrúlica de lo desplazamiento lateral con 1 pistón  
Regulación idraulica apertura cabezas externa con 1 pistón  
Regulación mecanica inclinacion de las cabezas  
Regulación mecanica altura de las cabezas  
Completa de tuberias con acoplamientos  
Cierre superior con platos de PVC amortizados  
Cierre vertical con lámina de PVC  
4 chorros anti-goteo  
Carter con el proyecto para facilitar la entrada en las filas  
Antishock en las cabezas  
Estructura de cargo en hierro

## ANTISHOCK

ANTISHOCK  
ANTISHOCK  
ANTISHOCK  
ANTISHOCK



## Coppia testate spollonanti con scaglie e spazzole

Pair of spray head with scales and brushes  
Paar Stammputzerköepfe mit Bürsten und PVC Schutzplatten  
Paire de tête de vaporisateur avec échelle et brosses  
Par de cabezas de pulverización con y cepillos

## SPOLLONATRICE CHIMICA

CHEMICAL SUCKER REMOVER  
CHEMISCHES ÜBERZEILEN-UNTERSTOCKSPRITZGESTÄNGE  
ÉPAMPREUSE CHIMIQUE  
DESPANPANADORA QUÍMICA

